

Catalogue 图录

 Red Gate Gallery
红 门 画 廊

35 三十五周年!
Years In 2026

Heartbeat on the Edge 边缘的中心

10位宋庄艺术家

Curator Zhang Weilin 策展人 张惟翥

二零二六年五月十日至五月三十一日
May 10 - May 31, 2026

开幕: 二零二六年五月十日星期日下午三点至五点
Opening: 3 - 5 pm, (Sunday) May 10, 2026

10 Songzhuang Artists

Artists 艺术家

Anwer Behtiyar
白合提亚·安外尔

Liu Zhengxin
刘政昕

Du Feichen
杜飞辰

Ma Guobin
马国彬

Hong Zhenyu
洪振宇

Qiao Leikai
乔雷凯

Hui Zi
荟子

Yan Hongchi
闫泓池

Liu Bingling
刘冰凌

Zhang Rong
张容

北京市朝阳区酒仙桥路2号院 798艺术区
798 Art District, No. 2 Jiuxianqiao Road,
Chaoyang District, Beijing


电话 Tel: +86 137 010 787 21

开放时间 | 周二至周日 9:00 - 17:00

Opening Hours | Tuesday - Sunday, 9 am - 5 pm

 brian@redgategallery.com

 www.redgategallery.com

 +86 137 010 787 21

 红门画廊

 [redgategallery/beijing](https://www.instagram.com/redgategallery/beijing)

 红门画廊

 Red Gate Gallery

 RedGateGallery



Heartbeat on the Edge 10 Songzhuang Artists

Exhibition Dates 展览日期

May 10 – May 31, 2026

二零二六年五月十日至五月三十一日

Curator 策展人

Zhang Weilin 张惟隼

Venue 地点

Red Gate Gallery 红门画廊

798 Art District, Beijing 北京 798 艺术区

Artists 艺术家

Anwer Behtiyar 白合提亚·安外尔, Du Feichen 杜飞辰, Hong Zhenyu 洪振宇, Hui Zi 荟子, Liu Bingling 刘冰凌, Liu Zhengxin 刘政昕, Ma Guobin 马国彬, Qiao Leikai 乔雷凯, Yan Hongchi 闫泓池, Zhang Rong 张容

Heartbeat on the Edge
For Yong Artists in Songzhuang
Zhang Weilin

Geography often places us on the periphery, but the spirit often chooses its own center. In the nineteenth century, the village of Barbizon on the outskirts of Paris embraced Rousseau and Millet, who had grown weary of industrializing urban life. There, in what was mockingly called a place of "corn boiling and dirty bed sheets," the most thunderous cries of realist art emerged, temporarily shifting the center of the art world away from the salons along the Seine. History has a way of repeating itself. In contemporary China, the most concrete embodiment of this dialectic—the deconstruction and reconstruction of the "center" by the "edge"—is a place called Songzhuang.

More than thirty years ago, when the pioneers of the Yuanmingyuan Artist Village migrated north like migratory birds to this quiet, river-wrapped land, a subtle dialectic of "drift" and "gathering" quietly took effect. Beginning in 1994, when Fang Lijun, Yue Minjun, and other early artists settled in Xiaobao Village, Songzhuang ceased to be just another coordinate on an administrative map and became a spiritual phenomenon. It was an enclave beyond the mainstream gaze, an "outlaw" territory—what Deleuze and Guattari might call a "war machine" against the state apparatus. Yet it was precisely this geographical marginality that gave Songzhuang its unique power: distance from the center generated a centrifugal force of thought, allowing art to shed the constraints of capital and power and to grow wildly on free soil.

Today, when we speak of "the center on the edge," we refer not only to the geographical character of the Songzhuang art district but also to a deeper aesthetic-anthropological declaration. Those margins long obscured by central discourse possess a remarkable energy to disrupt established distributions of the sensible. Standing among more than 7,000 restless souls and over 5,000 studios in what has become the world's largest artist community, we realize that the true center has never possessed fixed coordinates. It appears wherever courage breaks the rules.

This exhibition casts a spotlight on ten stylistically diverse young artists. They are the most vital cells in Songzhuang's sprawling ecological system. Unlike the previous generation, which struggled within grand narratives, these artists belong to a generation born global. Their vision transcends East-West geographical divides, yet their expression returns to a deeply individual microcosm.

Beijing, April 30, 2026.

Zhang Weilin is an international art dealer, curator, and cultural industry investor. Having lived extensively in Canada, France, and the United Kingdom, he brings a cross-cultural perspective and a professional background in finance to the art world. Since 2022, he has crossed over into contemporary art, focusing on discovering, supporting, and promoting the community of young artists in Songzhuang.

边缘的中心——写给宋庄的青年艺术家们

张惟胤

地理上的边缘，往往孕育着精神上的中心。正如十九世纪巴黎郊外的巴比松村，接纳了厌倦城市工业化的卢梭、米勒，在那个被讽刺为“煮老玉米、洗脏床单”的边陲之地，竟发出了现实主义艺术最震耳发聩的呐喊，让世界艺术的中心暂时偏离了塞纳河畔的沙龙。历史总是惊人的相似，这种“边缘”对“中心”的祛魅与重构，在当代中国，有一个最具象的注脚——宋庄。

三十多年前，当圆明园画家村的那批拓荒者像候鸟一样北迁至这片潮白河与温榆河环绕的宁静村落时，一种关于“游离”与“凝聚”的辩证法便悄然生效。从 1994 年方力钧、岳敏君等首批艺术家入驻小堡村开始，这里便不再是行政地图上的一个普通坐标，而演变成了一种精神现象。它曾是主流视野之外的一片“飞地”，是体制外的“江湖”，是德勒兹笔下那个对抗“国家装置”的“战争机器”。然而，正是这种物理距离的“边缘性”，赋予了宋庄一种独特的魔力——空间的距离产生了思想的离心力，让艺术得以摆脱资本与权力的裹挟，在自由的土地上野蛮生长。

今天我们谈论“边缘的中心”，不仅是对宋庄艺术区地缘特征的描述，更是一种深层次的审美人类学宣言。正如马克思主义审美人类学所揭示的，那些长期被遮蔽在中心话语之外的“边缘”，恰恰拥有扰动既定感性分配秩序的巨大能量。当我们置身于这个全球规模最大的艺术家聚集区，面对这 7000 多个跳动的灵魂和 5000 多间工作室，我们发现，真正的中心从未有过固定的经纬度，它存在于每一次打破常规的勇气之中。

在这个展览中，我试图将聚光灯打向十位风格迥异的青年艺术家。他们是宋庄庞杂生态系中最具活力的细胞。与上一代在宏大叙事中挣扎的艺术家不同，他们是“天生全球化”的一代，视野跨越了东西方的地理界限，但在表达上，却回归到了极其个体化的“微观宇宙”。

2026 年 4 月 30 日于北京

张惟胤，国际艺术代理、策展人、文化产业投资人。曾长期生活于加拿大、法国、英国，具备跨文化视野与专业金融背景。自 2022 年起跨界进入当代艺术领域，专注于发掘、支持与推广宋庄的青年艺术家群体。

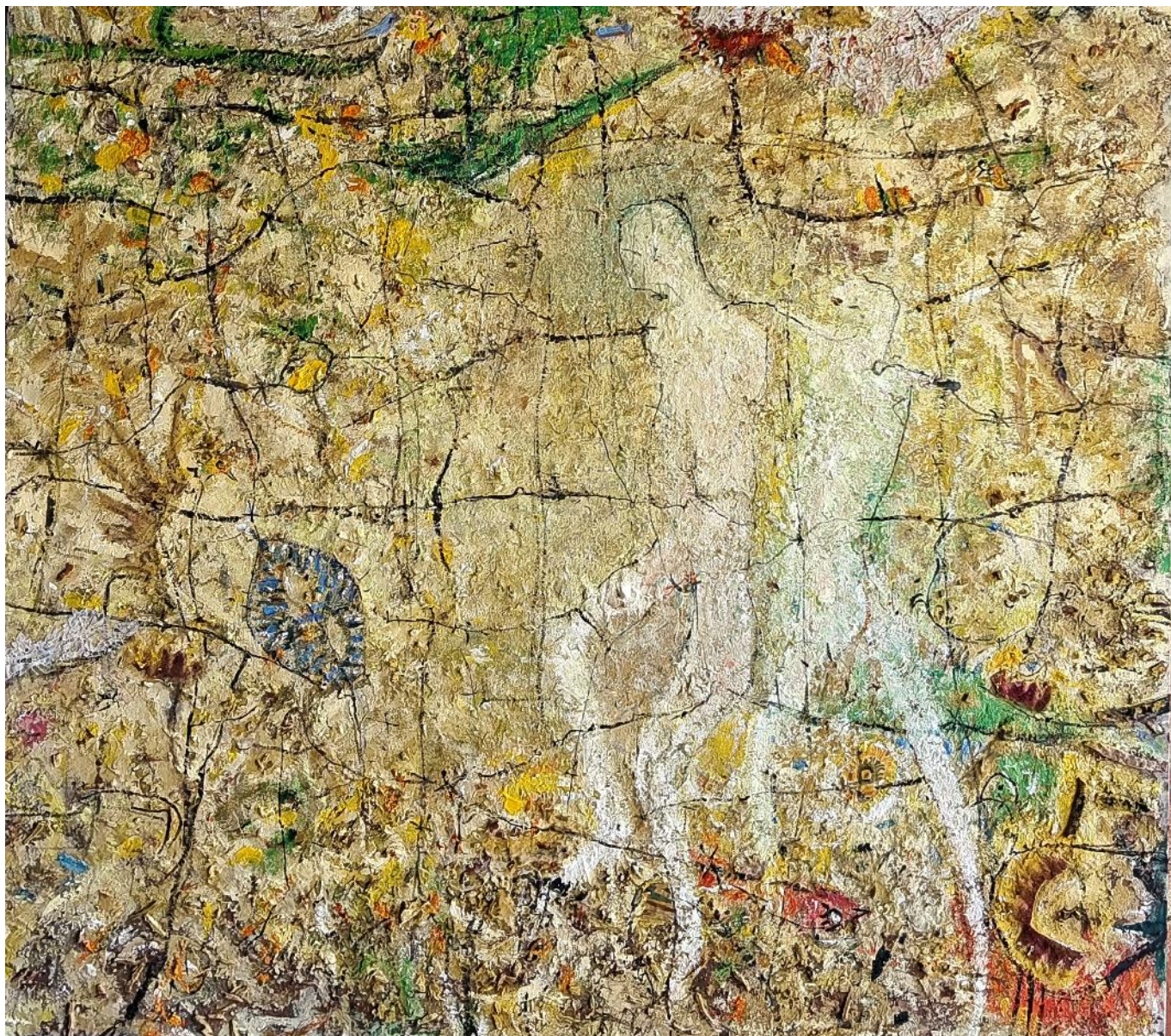


Red Gate Gallery

红 门 画 廊

35 三十五周年!
Years in 2026

Anwer Behtiyar 白合提亚·安外尔 به ختیار ئەنۆەر



Anwer Behtiyar 白合提亚·安外尔 به ختیار ئەنۆەر

Body of Gleaming Light 微光之躯 كېچىدىكى نازۇل نۇر

2025

Mixed media 综合材料

180 x 200 cm



Red Gate Gallery

红 门 画 廊

35 三十五周年!
Years in 2026



Anwer Behtiyar 白合提亚·安外尔 به ختبيار نه نۆهر

Symbiosis in Blue Realm 蓝境共生 ئورتاق ھايات

2024

Mixed media 综合材料

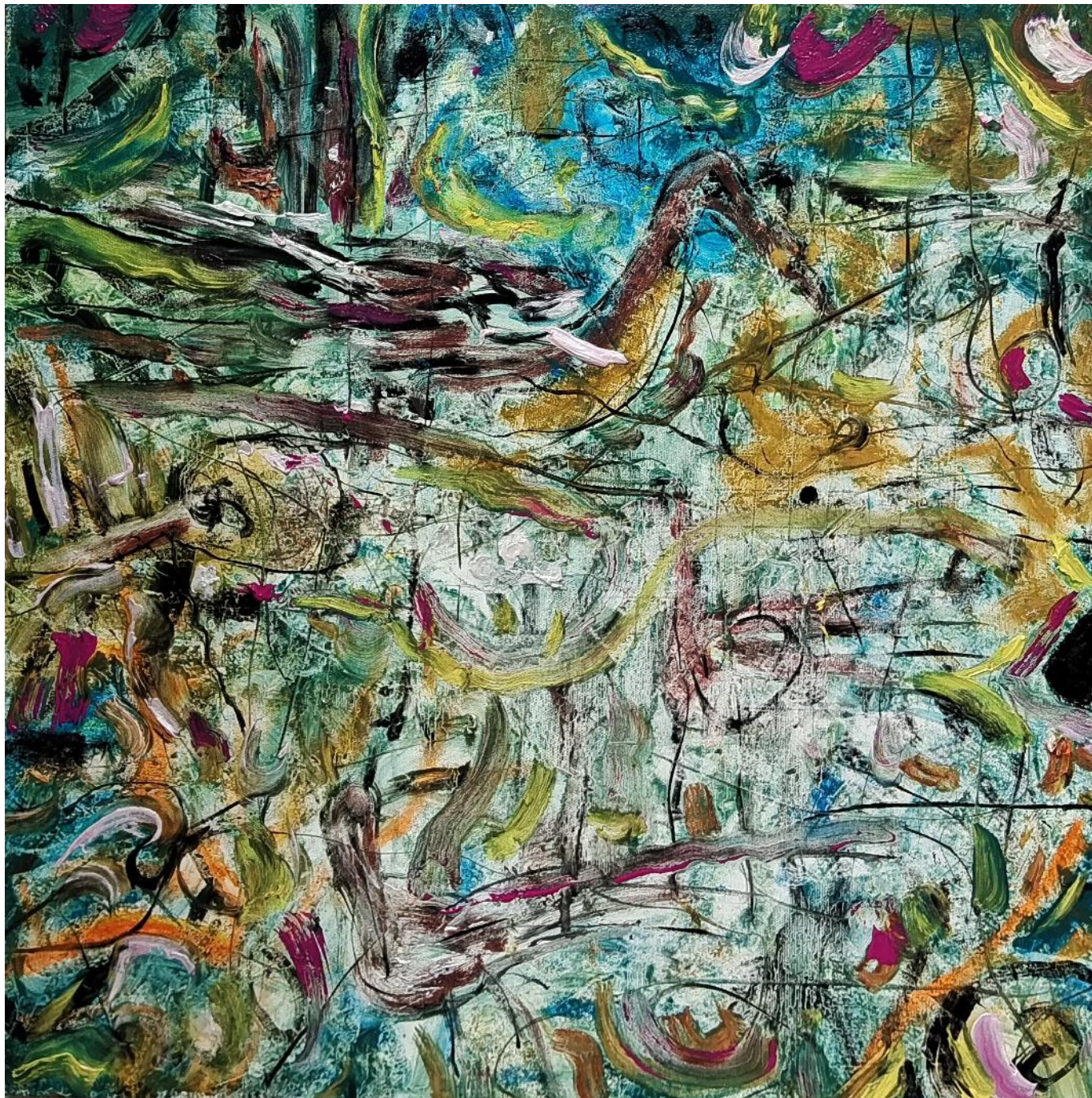
110 x 140 cm



Red Gate Gallery

红 门 画 廊

35 三十五周年!
Years in 2026



Anwer Behtiyar 白合提亚·安外尔 به ختتیار نه نۆهر

Encounter 遇见 ئۇچرىشىش

2025

Oil on canvas 布面油画

60 x 60 cm

艺术家自述 Artist Statement

生灵、自然元素的交融状态，传递万物共融的精神意境。

The state of integration between living beings and natural elements, conveying the spiritual conception of the harmony of all things.

艺术家简历 Artist CV

Anwer Behtiyar 白合提亚·安外尔 بهختىيار ئەنۋەر

1980 生于新疆伊犁
1995-1998 新疆石油教育学院，电化教育专业，大专学历
目前 工作生活于北京宋庄

个人展览

2023 蜕变白合提亚作品展，北塘艺术馆，北京
2024 文明的路途个人水墨展，江苏镇江阅生活空间，江苏镇江

部分联展

2024 三人展，北京磐荣空间，北京朝阳
2023 深圳艺术展，深圳艺术展场馆，深圳

奖项

2022 新疆首届油画风景作品展 学术奖

收藏记录

国内外私人收藏

Anwer Behtiyar بهختىيار ئەنۋەر

1980 Born in Yili, Xinjiang

1995-1998 Xinjiang Petroleum Education Institute, Educational Technology major, college degree

Present: Lives and works in Songzhuang, Beijing

Solo Exhibitions

2023 Transformation: Anwer Behtiyar's Works, Beitang Art Museum, Songzhuang, Beijing

2024 The Path of Civilization Ink Painting, Yueshenghuo Space, Zhenjiang, Jiangsu

Selected Group Exhibitions

2024 Three-Person at Beijing Panrong Space, Chaoyang, Beijing

2023 Shenzhen Art Exhibition Venue, Shenzhen

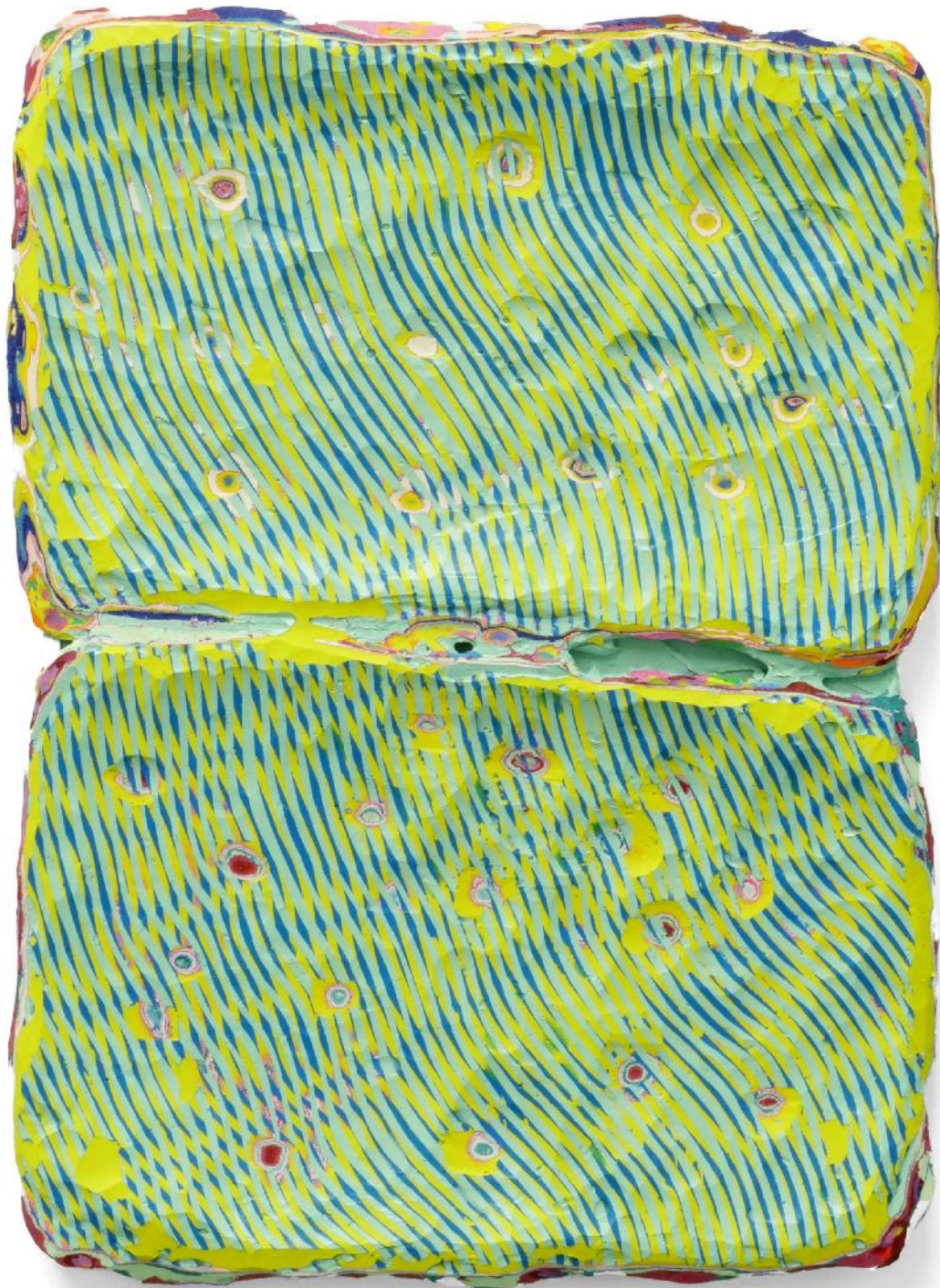
Awards

2022 Academic Award, First Xinjiang Oil Painting Landscape

Collections

Private collections at home and abroad

Du Feichen 杜飞辰



Du Feichen 杜飞辰

Time Slice 24341 时间切片 24341
2023

Acrylic and mixed media 丙烯综合材料
74 x 55 x 6 cm



Red Gate Gallery

红 门 画 廊

35 三十五周年!
Years in 2026



Du Feichen 杜飞辰

Time Slice 24342 时间切片 24342

2023

Acrylic and mixed media 丙烯综合材料

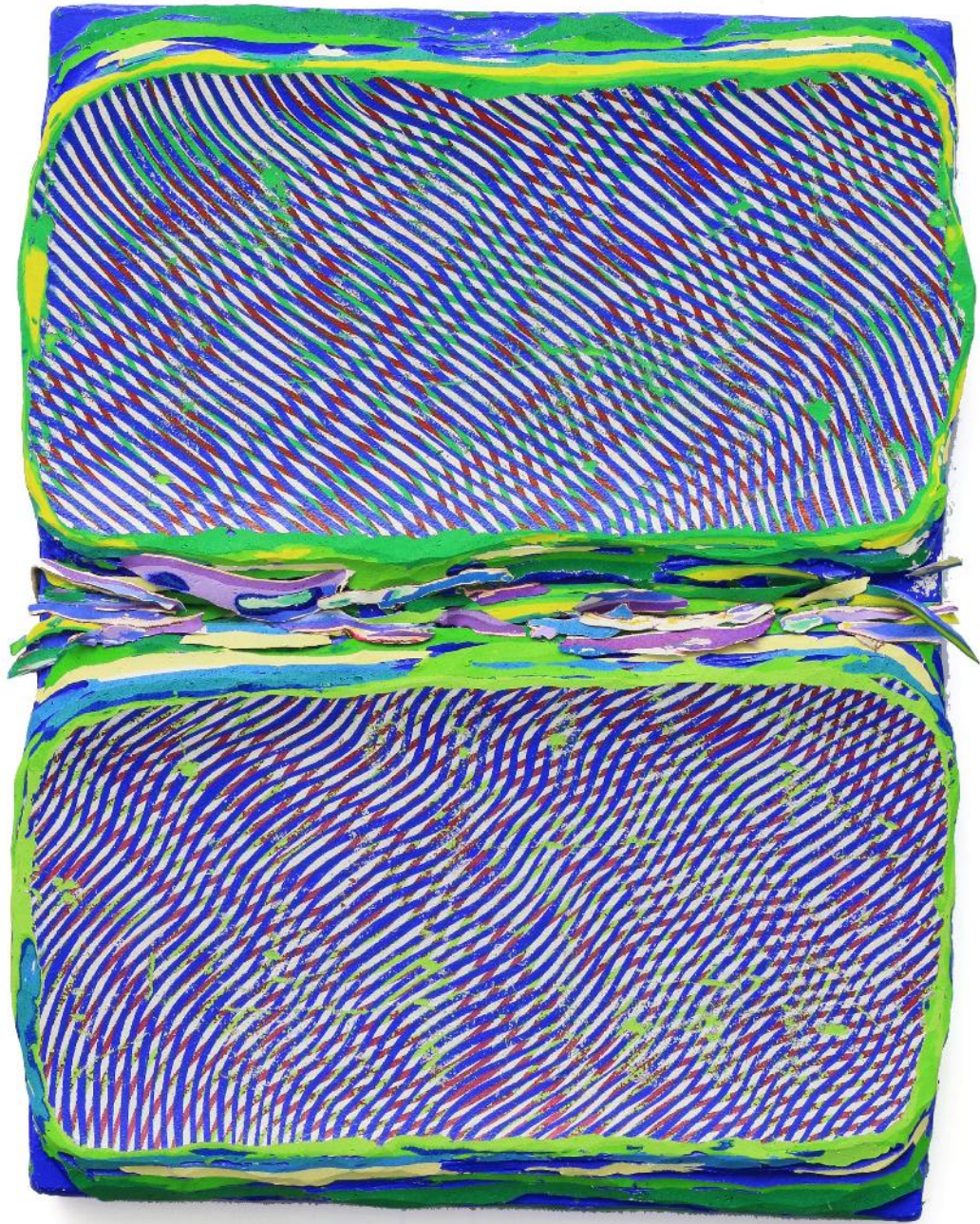
74 x 55 x 6 cm



Red Gate Gallery

红 门 画 廊

35 三十五周年!
Years in 2026



Du Feichen 杜飞辰

Time Slice 24339 时间切片 24339
2024

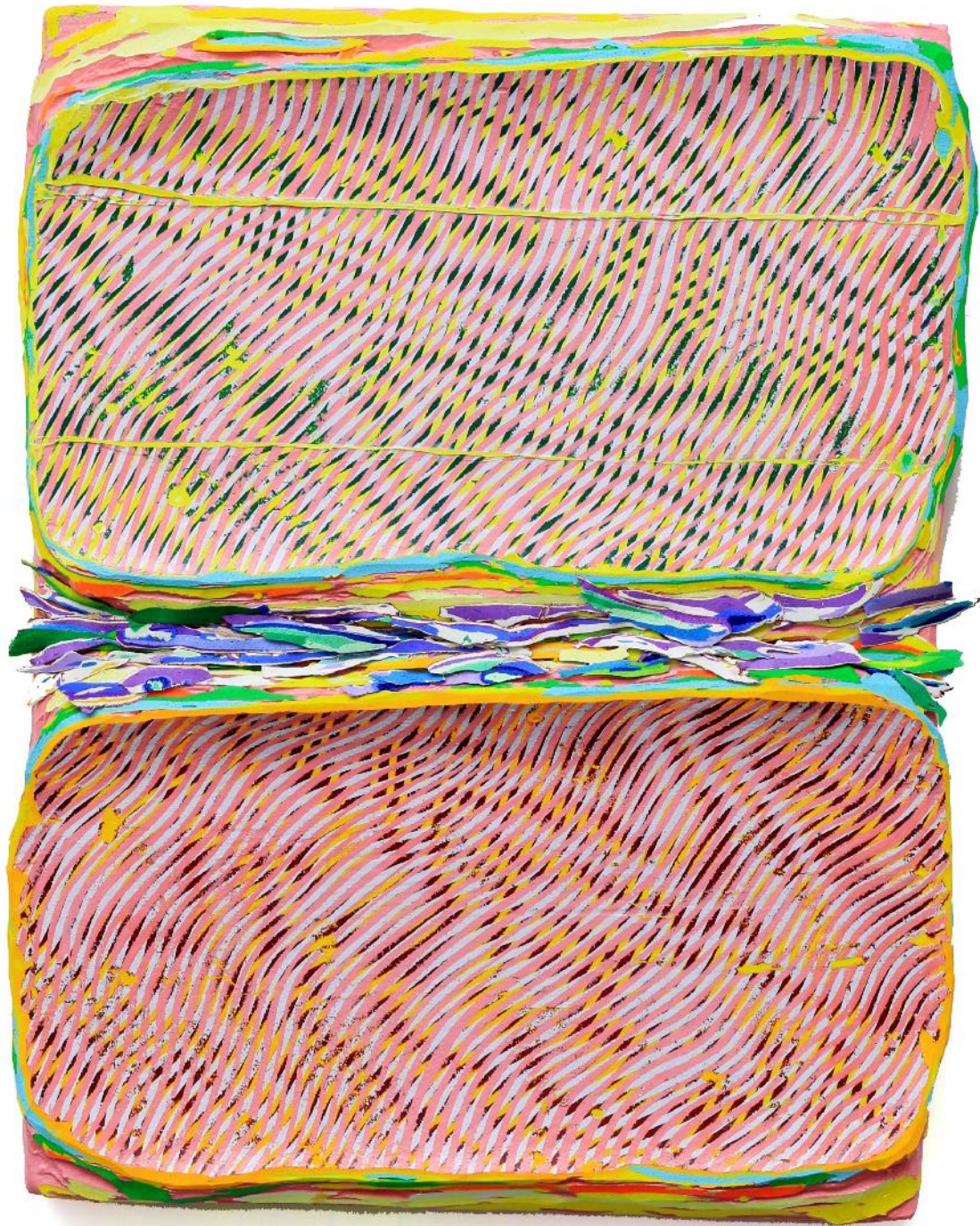
Acrylic and mixed media 丙烯综合材料
81 x 63 x 6 cm



Red Gate Gallery

红 门 画 廊

35 三十五周年!
Years in 2026



Du Feichen 杜飞辰

Time Slice 24340 时间切片 24340

2024

Acrylic and mixed media 丙烯综合材料

81 x 63 x 6 cm

艺术家自述 Artist Statement

时间切片 Time Slices

《时间切片》源于《种子计划》中“我见、我闻”的个体经验，进而转向对生命、基因与传承的深层追问，更尝试站在更高维度思考艺术与时空的关联——时空，这个无形的容器，承载了所有生命的生灭与悲欢。艺术作为人类精神的凝结，其本质是否就是试图捕捉这不可见的“时空(时间与空间)”？

关于空间：受卢齐欧·封塔纳“割破画布”启发，我同样打破绘画的平面幻象，但哲学指向截然不同——封塔纳以切割引向超验虚空，我则反其道而行之。通过构建凹凸不平的实体层积，我将观众拉回物质本身。在不规则媒介上绘画，既是对极少主义“去物质化”的反叛，也是对观念艺术过度抽象化的平衡；而不规则（凹凸）媒介则通过构建实体空间，将观众拉回物质本身的在场性，如边界效应对现实空间的侵略造成的空间气场的变化，以及从“描绘空间”到“占据空间”的转变。

关于时间：想要让时间“显影”。放弃对画面表象的修饰，转而专注于“层”的构建。颜料不再是描绘物象的工具，而是一层层沉积的岁月。我一遍遍地涂抹、覆盖，如同大地在亿万年地质运动中形成千层岩，又如同树木在寒来暑往中刻下年轮。这些层积并非随意堆叠，每一层颜料都封存着一个瞬间的决定、一次呼吸的停顿，它们累积、挤压，形成了厚重的物质性，是由无数个过去的时间堆叠而成的实体。仅有层积还不够，时间这一隐形的维度需要被“看见”。切割画布的同时，也剖开了时间的腹部：画布表面的幻象被撕裂，侧面暴露出丰富色层，原本隐形的“时间”终于有了形状。它不再是抽象的流逝，而是具象、可触摸的色带，是过去与现在的并置，是记忆的横截面。作品剥离了复杂的叙事与技巧，只留下物质本身在时间中的生长与变迁。观众不再仅仅是站在画布前“观看”一个故事，而是被拉近，去“凝视”时间的切口，感受那层层叠叠的岁月重量，将绘画过程中的覆盖、叠加，用切割动作转化为时间与空间的对话。

Time Slices derives from the personal experiences of "I see, I hear" in the Seed Project, evolving into a deeper inquiry into life, genes, and inheritance. It also attempts to contemplate the relationship between art, time, and space from a higher dimension — time and space, this invisible container, holds all life's births, deaths, joys, and sorrows. As a crystallization of human spirit, is the essence of art to capture this invisible "time and space"?

On Space: Inspired by Lucio Fontana's "slashed canvases", I also break the illusion of the flat plane, but with a fundamentally different philosophical direction. While Fontana's cuts point to a transcendental void, I take the opposite approach. By building uneven, layered physical accumulations, I bring the viewer back to matter itself. Painting on irregular media is both a rebellion against Minimalism's "dematerialization" and a balance against the excessive abstraction of conceptual art. The irregular (uneven) medium constructs physical space, returning the viewer to the presence of matter itself — such as the change in spatial aura caused by the invasion of boundary effects into real space, and the shift from "depicting space" to "occupying space".

On Time: I aim to "develop" time. Abandoning surface embellishment, I focus on building "layers". Paint is no longer a tool for depicting objects, but accumulated years. I repeatedly apply and cover, just as the earth forms rock strata over millions of years of geological movement, or as trees carve annual rings through the seasons. These layers are not random stacks; each layer of paint preserves a split-second decision, a pause in breath. They accumulate and compress, forming a heavy materiality — an entity composed of countless moments of the past. Layers alone are not enough; the invisible dimension of time needs to be "seen". Cutting the canvas also cuts open the belly of time: the illusion of the surface is torn, revealing rich color layers on the side, and the once invisible "time" finally takes shape. It is no longer abstract passage, but concrete, touchable bands of color, a juxtaposition of past and present, a cross-section of memory. Stripped of complex narratives and techniques, the work leaves only the growth and transformation of matter itself in time. The viewer no longer merely "watches" a story from in front of the canvas, but is drawn closer to "gaze" at the incision of time, feeling the weight of layered years. The overlapping and covering in the painting process are transformed into a dialogue between time and space through the act of cutting.

艺术家简历 Artist CV

Du Feichen 杜飞辰

- 1989 生于山东
- 2012 毕业于天津美术学院综合绘画专业
- 2012 结业于中央美术学院材料艺术表现工作室
- 目前 工作生活于北京

个人展览

- 2020 《离解》，隆福大厦，北京
- 2018 《集合》，hiart space，上海
- 2017 《寂之镜》，利阿贺拿，北京
- 2016 《有迹可循》，北京异构空间，北京

部分联展

- 2025 中国抽象 100 年·第一回，知诸网艺术中心，广东
- 2024 共鸣与新生 —— 金杜艺术中心八周年特展，金杜艺术中心，北京
- 2023 簌簌间的微语 - 青年艺术 100 邀请展，北京
- 2023 艺术发现 ART DISCOVERY，北京利星行艺术中心，北京



- 2021 透视，金杜艺术中心，北京
- 2021 艺术凤凰 2021 - 青年艺术 100 邀请展，江苏
- 2021 新星 - 青年艺术推荐展，利星行艺术中心，北京
- 2021 艺术北京，名泰文化·全国农业展览馆，北京
- 2020 生声：中国当代生态艺术展，798 国际艺术交流中心，北京
- 2019 艺术北京，名泰文化·农业展览馆，北京
- 2018 青年艺术 100，嘉德艺术中心，北京
- 2017 怒放青春联展，北京大学，北京

Du Feichen

- 1989 Born in Shandong
- 2012 Graduated from Comprehensive Painting, Tianjin Academy of Fine Arts
- 2012 Completed the workshop of Material Art Expression, Central Academy of Fine Arts
- Present: Lives and works in Beijing

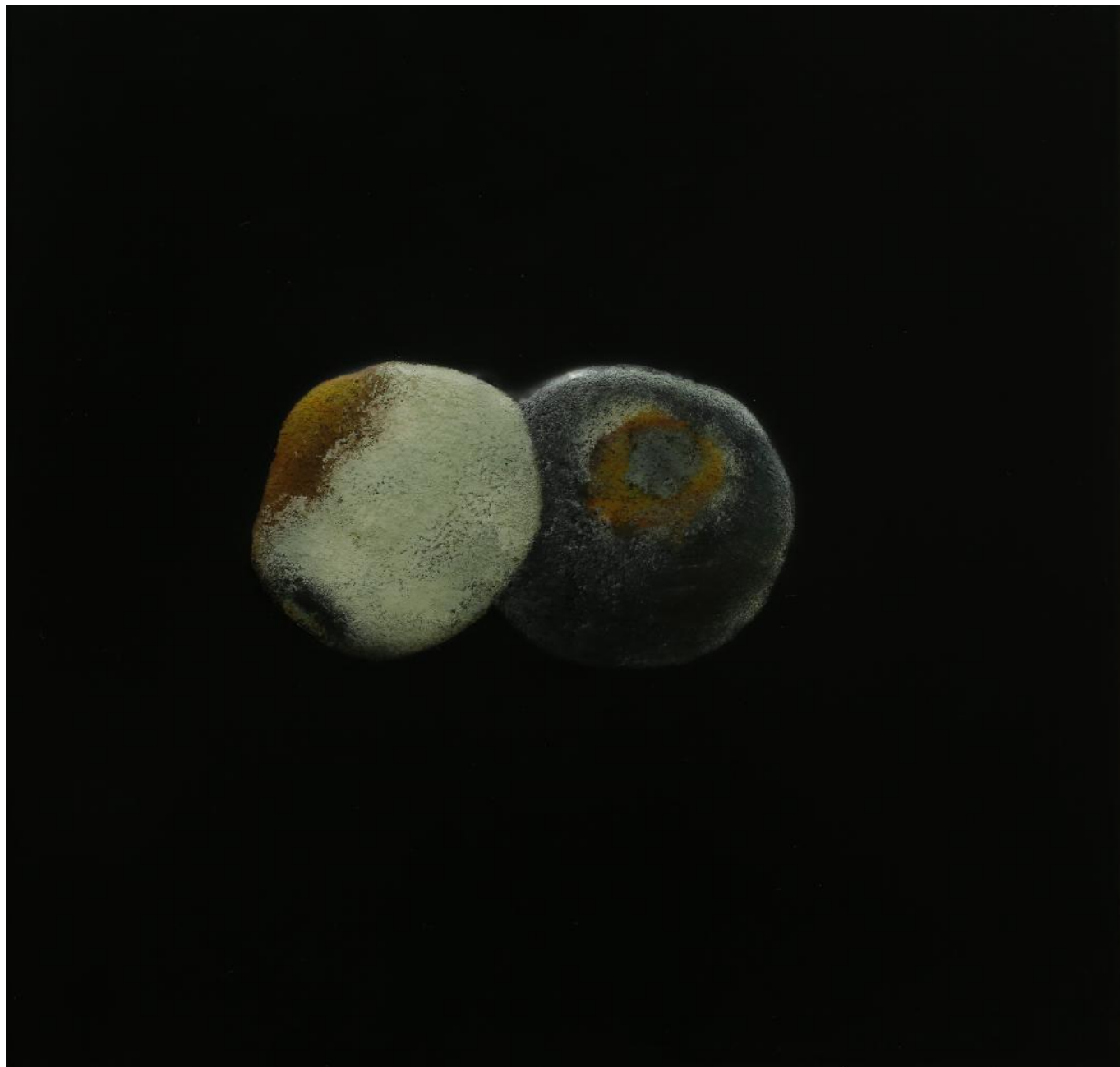
Solo Exhibitions

- 2020 Dissociation, Longfu Mansion, Beijing
- 2018 Gather, Hiart space, Shanghai
- 2017 Silent Mirror, Li'ahena Gallery, Beijing
- 2016 Traceable, Yigou Space, Beijing

Selected Group Exhibitions

- 2025 100 Years of Chinese Abstraction · Part I, Zhuzhu Network Art Center, Guangdong Province
- 2024 Resonance and Rebirth – 8th Anniversary of Jin Du Art Center, Jin Du Art Center, Beijing
- 2023 Whispers in the Rustle – Youth Art 100 Invitational, Beijing
- 2023 Art Discovery, Lixinghang Art Center, Beijing
- 2021 Perspective, Jin Du Art Center, Beijing
- 2021 Art Phoenix 2021 – Youth Art 100 Invitational, Jiangsu
- 2021 New Star – Youth Art Recommendation, Lixinghang Art Center, Beijing
- 2021 Art Beijing, Mintai Culture · National Agricultural Exhibition Center, Beijing
- 2020 Vital Sounds: China Contemporary Ecological Art, 798 International Art Exchange Center, Beijing
- 2019 Art Beijing, Mintai Culture, Agricultural Exhibition Center, Beijing
- 2018 Youth Art 100, Guardian Art Center, Beijing
- 2017 Youth Bloom Joint Exhibition, Peking University, Beijing

Hong Zhenyu 洪振宇



Hong Zhenyu 洪振宇

Change Rebirth No. 01 变化·新生 No. 01

2019

Lacquer and mixed media on wood 木板大漆综合

31 x 31 cm



Hong Zhenyu 洪振宇

Change Rebirth No. 02 变化·新生 No .02

2019

Lacquer and mixed media on wood 木板大漆综合

31 x 31 cm



Hong Zhenyu 洪振宇

Change Rebirth No. 03 变化·新生 No. 03

2019

Lacquer and mixed media on wood 木板大漆综合

31 x 31 cm



Hong Zhenyu 洪振宇

Change Rebirth No. 04 变化·新生 No. 04

2019

Lacquer and mixed media on wood 木板大漆综合

31 x 31 cm



Hong Zhenyu 洪振宇

《, ; , . 》 No. 01

2025

Lacquer and mixed media on wood 木板大漆综合

22 x 22 cm



Hong Zhenyu 洪振宇

《, ; , . 》 No. 21
2025

Lacquer and mixed media on wood 木板大漆综合
22 x 22 cm



Hong Zhenyu 洪振宇

《, ; , . 》 No. 22

2025

Lacquer and mixed media on wood 木板大漆综合

22 x 22 cm

艺术家简历 Artist CV

Hong Zhenyu 洪振宇

1982 生于江西鄱阳
2007 毕业于清华大学美术学院
目前 工作生活于北京

中国工艺美术学会会员

个人展览

2025 《位置与角度》洪振宇艺术展，北京睿符艺术
2019 《易 —— 洪振宇艺术展》，北京锦都艺术中心
2015 《观·旷》洪振宇艺术作品展，北京

主要展览

2025 第十一届上海青年艺术博览会，上海
2025 第七届青岛国际当代艺术双年展，青岛
2024 第十届上海青年艺术博览会，上海
2024 第五届大学生艺术博览会（武汉），武汉
2023 《舞·蹈 —— 以装置艺术的方式》展（展览统筹），江西武功山
2022 大艺博 [365 星计划] 封面人物推介
2022 共享艺术邀请展，北京
2022 第三届大学生艺术博览会（武汉），武汉
2022 《中国拍卖》2022·11 推介，北京
2022 “要有光” 当代艺术三人展，北京
2021 醉美中国 —— 青年艺术家推介展，北京
2021 纸上·至上作品展，北京
2021 第二届大学生艺术博览会（武汉），武汉
2020 第三届青岛国际当代艺术展，青岛
2020 重启当代·全国当代艺术名家大展（第一回、第二回），北京



- 2019 繁星计划 - 青年艺术展, 北京 / 秦皇岛
- 2018 非由述作 —— 首届宝龙艺术大奖优秀作品入围展, 上海
- 2017 海南国际当代艺术大展, 海南
- 2017 北京奥特莱斯生态展, 北京
- 2016 一兰艺术馆第 15 期艺术展 (四人展), 北京
- 2016 第九届中国国际青年艺术周 · 2016 年度生态艺术展, 石家庄
- 2016 第二届独立品格提名展, 北京
- 2015 “江山如画” 第三届中国油画写生作品展, 北京
- 2015 《行走 + 见证》中国优秀艺术家作品邀请展, 北京
- 2014 无微不至, 北京
- 2014 微艺术作品展, 北京
- 2014 上海崇明岛 “种文化” 艺术活动, 上海
- 2013 首届长城 (金山岭) 国际当代艺术双年展, 金山岭长城
- 2012 首届宋庄诗画展, 北京
- 2012 我们的孩子 —— 义卖展, 长沙
- 2012 深圳兰亭 2012 金秋艺术品拍卖会, 深圳
- 2011 宋庄 80 后艺术家群展, 北京
- 2011 第八回韩中美术交流展, 韩国
- 2011 五四青年艺术节青年领袖新锐艺术展, 北京
- 2010 第七届中韩 (梧州) 国际艺术交流展, 广西梧州
- 2010 中德交流展, 北京
- 2010 青年艺术家联展, 北京
- 2009 中国青年艺术家新锐邀请展, 北京
- 2009 北京当代艺术展, 北京
- 2009 修辞与反观, 北京
- 2008 迎奥运青年艺术家大展, 北京
- 2008 东区艺术中心第二回油画邀请展, 北京
- 2007 全国第二届漆画展, 福建厦门
- 2006 江西省青年艺术展, 江西南昌
- 2006 中央工艺美术学院成立 50 周年优秀作品展, 北京
- 2002 常德市第二届青年艺术展, 湖南常德

Hong Zhenyu

- 1982 Born in Poyang, Jiangxi Province
- 2007 Graduated from Academy of Arts & Design, Tsinghua University

Present: Lives and works in Beijing

Member of the Chinese Arts and Crafts Association

Solo Exhibitions

- 2025 Position and Angle – Hong Zhenyu Art Exhibition, Ruifu Art, Beijing
- 2019 Yi – Hong Zhenyu Art Exhibition, Jindu Art Center, Beijing
- 2015 View Vastness – Hong Zhenyu Art Exhibition, Beijing

Selected Group Exhibitions

- 2025 11th Shanghai Youth Art Fair, Shanghai
- 2025 7th Qingdao International Contemporary Art Biennale, Qingdao
- 2024 10th Shanghai Youth Art Fair, Shanghai
- 2024 5th University Art Fair (Wuhan), Wuhan
- 2023 Dance – In the Form of Installation (Exhibition Coordinator), Wugong Mountain, Jiangxi
- 2022 Grand Art Expo [365 Star Project] Cover Figure Promotion
- 2022 Shared Art Invitational, Beijing
- 2022 3rd University Art Fair (Wuhan), Wuhan
- 2022 China Auction 2022·11 Promotion, Beijing
- 2022 Let There Be Light Contemporary Art for Three Artists, Beijing
- 2021 Beautiful China – Young Artists Promotion, Beijing
- 2021 On Paper - Supremacy Art, Beijing
- 2021 2nd University Art Fair (Wuhan), Wuhan
- 2020 3rd Qingdao International Contemporary Art, Qingdao
- 2020 Restart Contemporary – National Contemporary Artists (Session 1 & 2), Beijing
- 2019 Star Project – Young Art, Beijing / Qinhuangdao
- 2018 Beyond Description – 1st Powerlong Art Award Finalist, Shanghai
- 2017 Hainan International Contemporary Art, Hainan
- 2017 Beijing Outlets Ecological Art, Beijing
- 2016 Yilan Art Museum No.15 (4 Artists), Beijing
- 2016 9th China International Youth Art Week 2016 Ecological Art, Shijiazhuang
- 2016 2nd Independent Character Nomination, Beijing
- 2015 Picturesque Rivers and Mountains 3rd China Oil Painting Landscape, Beijing
- 2015 Walking + Witness Chinese Outstanding Artists Invitational, Beijing
- 2014 Utmost Care, Beijing
- 2014 Mini Art, Beijing
- 2014 Cultivating Culture Art Event, Chongming Island, Shanghai
- 2013 1st Great Wall (Jinshanling) International Contemporary Art Biennale, Jinshanling Great Wall
- 2012 1st Songzhuang Poetry & Painting Exhibition, Beijing
- 2012 Charity Exhibition for Children, Changsha
- 2012 Lanting 2012 Autumn Art Auction, Shenzhen



- 2011 Post-80s Artists, Songzhuang, Beijing
- 2011 8th China-Korea Art Exchange, South Korea
- 2011 May 4th Youth Art Festival – Young Leaders Avant-Garde, Beijing
- 2010 7th China-Korea (Wuzhou) International Art Exchange, Wuzhou, Guangxi
- 2010 China-Germany Art Exchange, Beijing
- 2010 Young Artists Group Exhibition, Beijing
- 2009 China Young Avant-Garde Artists Invitational, Beijing
- 2009 Beijing Contemporary Art, Beijing
- 2009 Rhetoric and Reflection, Beijing
- 2008 Olympic Youth Artists, Beijing
- 2008 2nd Oil Painting Invitational, East District Art Center, Beijing
- 2007 2nd National Lacquer Painting, Xiamen, Fujian
- 2006 Jiangxi Youth Art Exhibition, Nanchang, Jiangxi
- 2006 50th Anniversary Excellent Works Exhibition, Academy of Arts & Design, Tsinghua University, Beijing
- 2002 2nd Changde Youth Art, Changde, Hunan



Red Gate Gallery

红 门 画 廊

35 三十五周年!
Years in 2026

Hui Zi 荟子



Hui Zi 荟子

Freedom 自由

2024

Color ink on paper 纸本设色

200 x 100 cm

艺术家自述 Artist Statement

自由 Freedom

以自由为名，鲲鹏虽未直接出现在《山海经》，却是《庄子》中借鉴山海神话体系的伟大创造。其“鹏之徙于南冥也，水击三千里，抟扶摇而上者九万里”的雄浑气势，体现了华夏文明对自由和超越的向往。鲲鹏之变（由鱼化鸟）暗示着形态可变、境界可升的哲学思想，鼓励着人们突破自我局限，追求更高境界。

Though the Kun and Peng do not directly appear in Shan Hai Jing, they stand as a magnificent creation in Zhuangzi, drawing on the mythological system of mountain and sea legends.

The imposing vision of “When the Peng migrates to the southern abyss, it strikes the water for three thousand li, then soars upward on swirling winds for ninety thousand li” embodies the Chinese civilization’s eternal yearning for freedom and transcendence.

The metamorphosis from giant fish to divine bird implies an oriental philosophy of mutable form and elevated realm, inspiring people to break through boundaries, transcend limitations, and pursue a higher spiritual dimension.

艺术家简历 Artist CV

Hui Zi 荟子

1983 生于内蒙古
2002-2007 内蒙古师范大学 版画专业 本科
2007-2009 中央美术学院 实验艺术专业 研修班
目前 工作生活于北京宋庄

个人展览

2025 《剪山染海》，骊画廊，北京 798

部分联展

2026 《拾花酿春》，树美术馆，北京
2026 米兰春天年画展，奥运博物馆，北京
2025 《蜉蝣记》，伊莎公共文化中心，北京

获奖

2015 内蒙古工艺美术大赛金奖

收藏

博尔金维斯美术馆、成都郫都非遗博物馆

Hui Zi

1983 Born in Inner Mongolia

2002-2007 Bachelor of Arts in Printmaking, Inner Mongolia Normal University

2007-2009 Postgraduate Studies in Experimental Art, Central Academy of Fine Arts (CAFA)

Present: Lives and works in Songzhuang, Beijing

Solo Exhibitions

2025 Cutting Mountains and Dyeing Seas, Li Gallery, 798 Art Zone, Beijing

Selected Group Exhibitions

2026 Collecting Flowers to Brew Spring, Shu Art Museum, Beijing

2026 Milan Spring New Year Painting, Olympic Museum, Beijing

2025 Ephemera Notes, Isa Public Cultural Center, Beijing

Awards

2015 Gold Award, Inner Mongolia Arts and Crafts Competition

Collections

Chengdu Pidu Intangible Cultural Heritage Museum, Borkinvis Art Museum

Liu Bingling 刘冰凌



Liu Bingling 刘冰凌

Farewell 别

2017

Paraffin, silk, acrylic 石蜡、丝绸、丙烯

17 x 11 cm



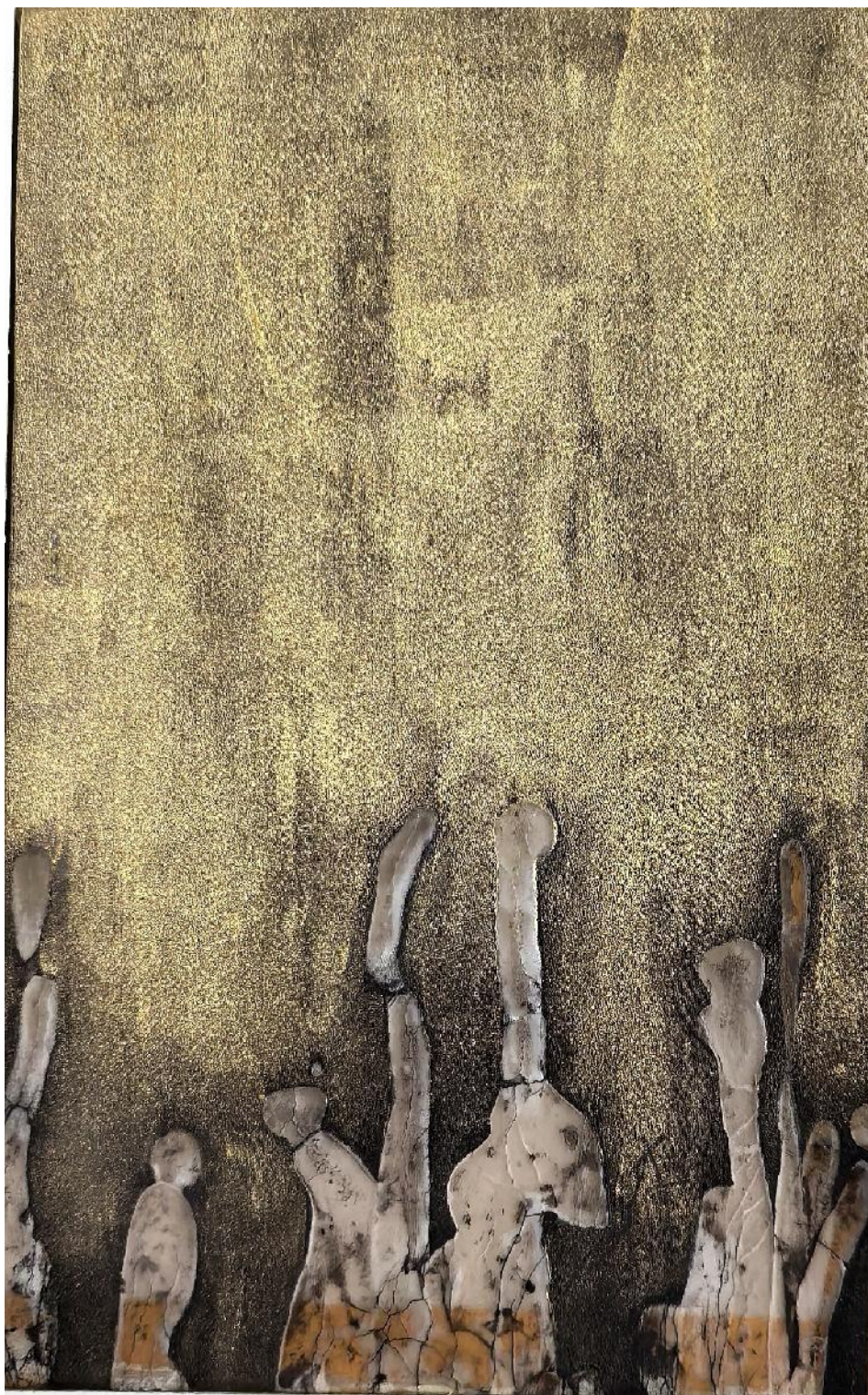
Liu Bingling 刘冰凌

Distance Unseen After Farewell 别后不知君远近

2017

Paraffin, silk, acrylic 石蜡、丝绸、丙烯

18 x 14 cm



Liu Bingling 刘冰凌

Remote 杳

2017

Paraffin, silk, acrylic 石蜡、丝绸、丙烯

20 x 12 cm



Liu Bingling 刘冰凌

Enlightenment 照见

2017

Paraffin, silk, acrylic 石蜡、丝绸、丙烯

22 x 24 cm

艺术家自述 Artist Statement

别 Farewell

描述别离之情。

Description of parting emotions.

别后不知君远近 Distance Unseen After Farewell

出自宋代欧阳修的词《玉楼春·别后不知君远近》：别后不知君远近，触目凄凉多少闷。渐行渐远渐无书，水阔鱼沉何处问。

分离之后，你我的路径各自展开，我确实不知道你在哪里、你过得好不好。承认“不知”，而不是强求知道或强行联系，这是对缘分的尊重。“不知”恰恰是一种放下的开始，“不知”里，藏着一种温柔的认命——我接受我们失散了。世间很多痛苦，恰恰源于“想要知道”“想要掌控”。

远近从来不是地理概念，而是心念。你不知道他在多远之外，但也许他从未离开你的呼吸之间——只是你不再执着去打听了。你走了，天地反而变得无比真实。

From Ouyang Xiu's poem *Yulouchun Biehou Buzhi Jun Yuanjin*: Since we parted, I know not your distance; all I see is dreariness. You drift farther, no letters come. Waters wide, messages sunk - where to seek you?

After separation, our paths diverge. I truly know not where you are or how you fare. Admitting this uncertainty, not forcing contact or answers, is respect for fate. Unawareness begins letting go, holding a gentle acceptance—I accept our separation. Most worldly sorrows come from craving to know and control.

Distance is never geographical, but a state of mind. You may not know how far he is, yet he may never leave your thoughts—you just no longer cling to inquiries. With your departure, heaven and earth become truly real.

杳 Remote

分离后，你的踪影与音信都杳然，天地间只余空阔。“不知你在何处”“没有消息，没有书信往来”“茫茫不可见”的全部意味。你感到失落，是因为曾执着于“有”——有他的行踪、音信、可见的实体。而禅观“缘起性空”会发现，一切现象本无自性，聚散无常才是真相。

After parting, all your traces and news fade, leaving only boundless emptiness—embodying “not knowing where you are”, “no news or letters”, “vanishing from sight”. Sorrow comes from clinging to

“possession”: his whereabouts, messages, tangible presence. From the Buddhist view of Dependent Origination and Emptiness, all phenomena have no inherent nature; impermanence of gathering and separation is the truth.

照见 Enlightenment

以往遇到“杳”，你会拼命找、等、猜。而照见一发生，你第一次回过了头，不是去追那个消失的影子，而是看清“正在感受杳然的是谁”。这一转身，就是觉醒的方向。

你的“照见”——它从无明里撕开一道缝。哪怕只是一刹那，你不被“杳然”带来的失落、茫然卷走，而是静静地看着那一刹那，反复练习，那道缝会越来越大，直到能所双亡。

照见之前，杳是苦。

照见之后，杳是门。

而推开门的那个力气，就叫“觉”。从这一个开始，念念照见下去，便是悟后起修，便是觉醒。

Once, faced with silence, you'd search, wait, guess relentlessly. But when inner revelation comes, you turn inward—instead of chasing the vanishing shadow, you see the self-feeling this emptiness. This turn is the path to awakening.

Inner revelation tears a crack through ignorance. Even for a moment, you don't drown in loss and confusion from silence but observe calmly. With practice, the crack widens until subject and object merge.

Before revelation, emptiness is suffering.

After revolution, emptiness is the gateway to enlightenment.

The strength to open this gate is awareness. Observe mindfully at every moment, this is cultivation after enlightenment, true awakening.

艺术家简历 Artist CV

刘冰凌 Liu Bingling 笔名：刘丰屹，字轩圻

1969 生于河北唐山，现工作生活于北京

1991 中央工艺美术学院（现：清华大学美术学院）环境艺术系 大专

目前 工作生活于北京

当代艺术彩蜡开创者、高级工艺美术师、西安美院创新创业导师、中国工艺美术学会会员、当代新墨彩国际联盟副会长、法国国际艺术家与设计协会艺术委员会 (ID&A) 会员

部分展览

- 2026 《拾花酿春》，树美术馆，北京宋庄
- 2025 《水生木》，第 141 届 ART CAPITAL 巴黎大皇宫独立沙龙联展，巴黎
- 2023 上苑艺术馆国际驻留计划，北京
- 2016 在唐卡非遗传承人嘎藏师父指导下，与清华美院校友在五台山龙慧禅寺绘制三十五佛唐卡

获奖

- 2024 中国建筑学会室内设计分会成立 35 周年——大湾区年度学术论坛艺设展 获绘画类设计创作奖
- 2023 “民族杯”中国民族工艺美术大赛金奖
- 2022 “民族杯”中国民族工艺美术《年鉴》银奖
- 2020 第十二届美国艺术展极简主义第四名
- 2018 第二届蜡染艺术大赛一等奖
第十届美国艺术展抽象类绘画第六名
- 2017 纪念张仉诞辰百年—中国现代蜡染艺术展绘画类银奖
- 1995 95 中国专利十年成就展” 金奖
- 1994 第五届亚洲及太平洋国际贸易博览会金奖

收藏

世界非物质文化遗产大会，美国迈阿密达德学院孔子学院，北京丝路长歌文化艺术中心，北京文化寻力艺术馆，北京商务印书馆涵芬楼艺术馆，北京上苑艺术馆，私人收藏等

Liu Bingling

Artist name: Liu Fengyi, courtesy name: Xuanqi

- 1969 Born in Tangshan, Hebei Province
- 1991 Graduated from the Department of Environmental Art, Central Academy of Arts and Crafts (now Tsinghua University Academy of Arts & Design), junior college degree
- Present: Lives and works in Beijing

Pioneer of contemporary colored wax art, Senior Arts and Crafts Master, Innovation and Entrepreneurship Mentor of Xi'an Academy of Fine Arts, Member of China National Arts and Crafts Society, Vice President of the Contemporary New Ink Color International Alliance, Member of Association Internationale des Designers et des Artistes (ID&A)

Selected Exhibitions

- 2026 Collecting Flowers to Brew Spring, Shu Art Museum, Songzhuang, Beijing
- 2025 Water Generates Wood, the 141st ART CAPITAL Paris Grand Palais Salon des Indépendants, Paris
- 2023 International Residency Programme, Shangyuan Art Museum, Beijing
- 2016 Under the guidance of Master Gatsang, an inheritor of Thangka intangible cultural heritage, painted a 35-Buddha Thangka at Longhui Temple on Wutai Mountain with Tsinghua University alumni

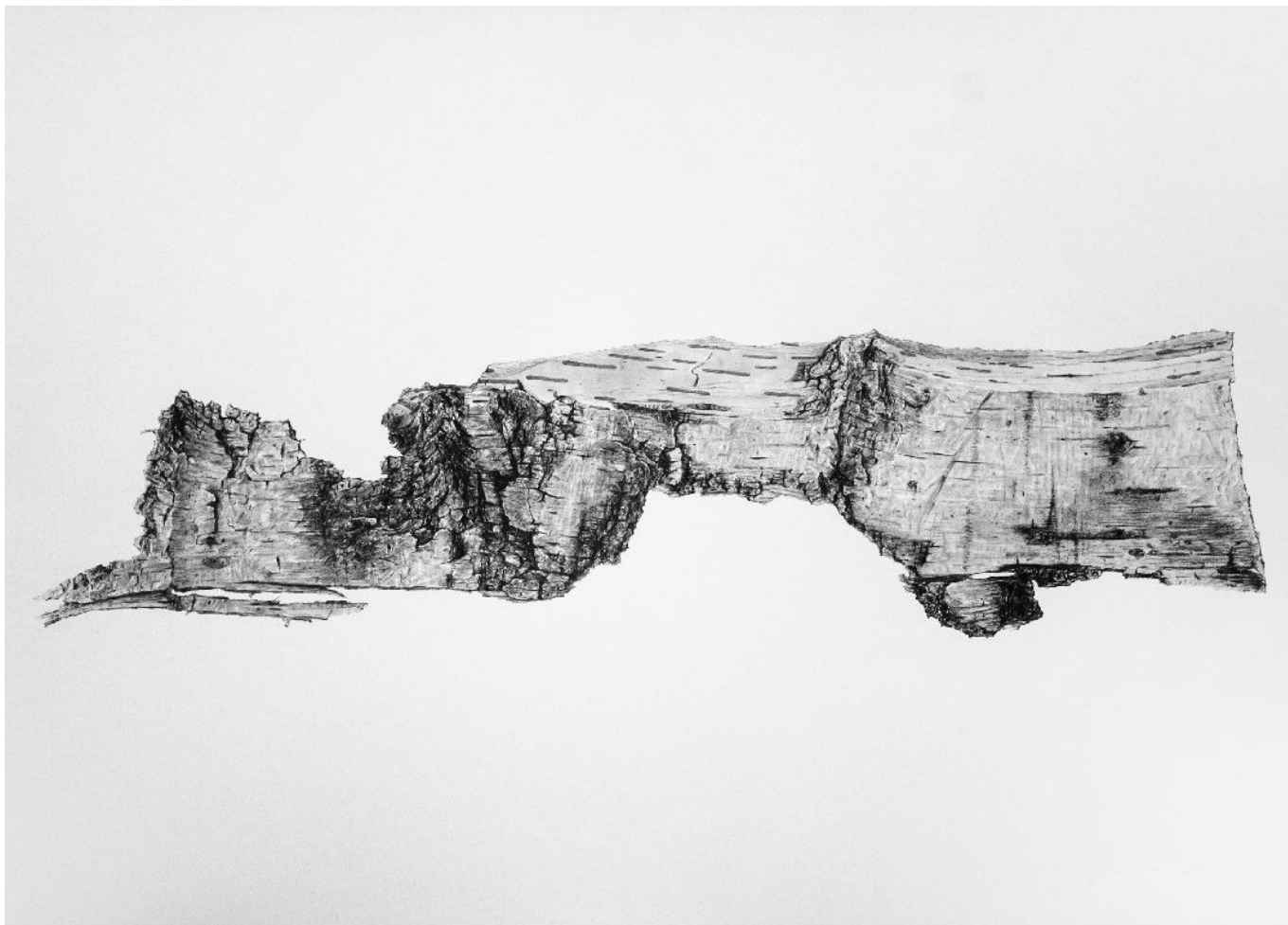
Awards

- 2024 Painting Design Creation Award, Art Design, Annual Academic Forum of Greater Bay Area – 35th Anniversary of the Interior Design Branch of the Architectural Society of China
- 2023 Gold Award, "National Cup" Chinese Ethnic Arts and Crafts Competition
- 2022 Silver Award, "National Cup" Chinese Ethnic Arts and Crafts Yearbook
- 2020 4th Place in Minimalism, 12th American Art
- 2018 First Prize, 2nd Batik Art Competition; 6th Place in Abstract Painting, 10th American Art
- 2017 Silver Award in Painting, Centenary of Zhang Ding's Birth – Chinese Modern Batik Art
- 1995 Gold Award, 95 China Patent Decade Achievement
- 1994 Gold Award, 5th Asia-Pacific International Trade Fair

Collections

World Intangible Cultural Heritage Conference, Confucius Institute at Miami Dade College (USA), Beijing Silk Road Ballad Culture and Art Center, Beijing Cultural Exploration Art Museum, Hanfenlou Art Museum of The Commercial Press (Beijing), Beijing Shangyuan Art Museum, Private Collection, etc.

Liu Zhengxin 刘政昕



Liu Zhengxin 刘政昕

20220123

2022

Drawing on paper 纸本铅笔素描

76 x 53 cm



Liu Zhengxin 刘政昕

20220230

2023

Drawing on paper 纸本铅笔素描

53 x 76 cm

艺术家简历 Artist CV

刘政昕

- 1983 生于中国吉林
2002–2006 吉林艺术学院美术学院，油画专业，本科
2009–2013 吉林艺术学院美术学院，绘画专业，硕士
2010–2013 于导师方力钧先生宋庄工作室（劲草空间）学习创作
目前 工作生活于北京宋庄

个人展览

- 2025 《思辨中的叙事》，云琅当代美术馆，长春

部分联展

- 2025 《行迹》，宋庄美术馆，北京
2022 《迹。像》青年艺术家联展，合美术馆，武汉
2021 《房间》，宋庄美术馆，北京
2017 艺术长沙《坏的又一天》三人展，美仑美术馆，长沙
2016 “绘画在当下”——当代绘画艺术邀请展，北京
2016 《花托般盛开：多维的 13 位艺术家》，罗湖美术馆，深圳
2015 2015 “CIGE” 艺术家提名展，北京
2015 “大美长白” 长白山题材美术作品巡回展，炎黄艺术馆，北京
2015 “知性图景作品展”，艺·凯旋艺术空间，北京
2014 “学院新艺术——第一季”，罗湖美术馆，深圳
2010 《方寸之间》中韩当代艺术家小幅油画作品展，北京
2008 2008 年度艺术提名展，北京 BS1 美术馆，北京
2003 第三届吉林省青年美展，长春

收藏机构

美仑美术馆、罗湖美术馆、云琅当代美术馆、合美术馆、宋庄美术馆、艺·凯旋艺术空间



Liu Zhengxin

1983 Born in Jilin, China
2002–2006 BFA in Oil Painting, Academy of Fine Arts, Jilin College of the Arts
2009–2013 MFA in Painting, Academy of Fine Arts, Jilin College of the Arts
2010–2013 Studied and worked at Fang Lijun Studio in Songzhuang (Jincao Space)
Present: Lives and works in Beijing

Solo Exhibition

2025 Narratives in Speculation, Yunlang Contemporary Art Museum, Changchun

Selected Group Exhibitions

2025 Traces, Songzhuang Art Museum, Beijing
2022 Traces. Images Young Artists , He Art Museum, Wuhan
2021 The Room, Songzhuang Art Museum, Beijing
2017 Another Bad Day 3-Person Exhibition, Art Changsha / Meilun Art Museum, Changsha
2016 Painting at the Moment - Contemporary Painting Invitational, Beijing
2016 Blooming Like a Receptacle: 13 Multi-Dimensional Artists, Luohu Art Museum, Shenzhen
2015 2015 "CIGE" Artist Nomination, Beijing
2015 Great Beauty of Changbai - Changbai Mountain Themed Art, Yanhuang Art Museum, Beijing
2015 Intellectual Landscapes, Yi·Kaixuan Art Space, Beijing
2014 New Academic Art – Season 1, Luohu Art Museum, Shenzhen
2010 Between Square Inches China-Korea Contemporary Small Oil Painting Exhibition, Beijing
2008 2008 Annual Art Nomination, Beijing BS1 Art Museum, Beijing
2003 3rd Jilin Provincial Youth Art, Changchun

Collections

Meilun Art Museum, Luohu Art Museum, Yunlang Contemporary Art Museum, He Art Museum, Songzhuang Art Museum, Yi·Kaixuan Art Space

Ma Guobin 马国彬



Ma Guobin 马国彬

2022

2022

Color on fiberboard 纤板设色

50 x 41 cm



Ma Guobin 马国彬

Shadow 影子

2017

Color on fiberboard 纤板设色

40 x 110 cm

艺术家自述 Artist Statement

探求人在现实与虚拟之间存在的一种更为真实的一种生命纬度

Shadow explores a truer dimension of human existence that lies between reality and virtuality.

艺术家简历 Artist CV

Ma Guobin 马国彬

- 1982 生于河北
2006-2016 任教于河北美术学院
2022 深耕陶瓷材料绘画探索
目前 工作生活于北京和景德镇

个人展览

- 2015 四十条鱼，河南林州
2022 看光，北艺塘美术馆
2023 太阳船，陶阳书院（景德镇）

部分联展

- 2012 双个展，北京一号地艺术区
2014 水墨像素 七人联展，798 HIHEY 美术馆，北京
2014 立方体 六人联展，雯华堂
2015 三岔口 三人联展，管庄
2017 一张棉花纸 群展，山海美术馆
2018 当达利遇上毛泽东 高维艺术联展
2021 纸上至上 联展，宋庄上上美术馆，北京
2023 汽车站 联展，景德镇陶瓷艺术研究院
2024 还原 当代陶瓷艺术联展，上海秦古美术馆
2024 垃圾时间里的光 双个展，三宝蓬美术馆

奖项

- 2014 作品入选第十二届全国美展综合材料绘画展
2015 米兰世博会优秀作品展暨中国馆闭幕展 金奖

收藏

河北美术馆

Ma Guobin

1982 Born in Hebei, China
2006-2016 Taught at Hebei Academy of Fine Arts for ten years
2022 Explored painting with ceramic materials
Present: Lives and works in Beijing and Jingdezhen

Solo Exhibitions

2015 Forty Fish, Linzhou, Henan
2022 Gazing at Light, Beiyitang Art Museum
2023 Sun Ship, Taoyang Academy, Jingdezhen

Selected Group Exhibitions

2012 A Duo, No.1 Art District, Beijing
2014 Ink Pixel 7 Artist, 798 HIHEY Art Museum, Beijing
2014 Cube, Wenhuatang
2015 Three-Way Intersection, Guanzhuang
2017 A Sheet of Cotton Paper, Shanghai Art Museum
2018 Dali Meets Mao Zedong High-Dimensional Art Group
2021 Supremacy of Paper Group Exhibition, Shangshang Art Museum, Songzhuang, Beijing
2023 Bus Station Group Exhibition, Jingdezhen Ceramic Art Research Institute
2024 Restoration Contemporary Ceramic Art, Qinggu Art Museum, Shanghai
2024 Light in Wasted Time Two-Persons, Sanbaopeng Art Museum

Awards

2014 12th National Art Exhibition Mixed-media Painting Section
2015 Gold Award, Excellent Works Exhibition & China Pavilion Closing Exhibition, Milan Expo

Collections

Hebei Art Museum

Qiao Leikai 乔雷凯



Qiao Leikai 乔雷凯

String - Brave New World 21 弦 - 美丽新世界 21
2025

Acrylic on canvas 布面丙烯
60 x 50 cm



Qiao Leikai 乔雷凯

Not Like This - 03 不是这样 - 03

2025

Acrylic on canvas 布面丙烯

70 x 70 cm

艺术家自述 Artist Statement

弦 - 美丽新世界 21 String - Brave New World 21

作品创作手法以绳絮沾取颜料，借弹拨力道让色彩垂落交织。

画面竖线错落疏密，还原石窟岩壁历经时光侵蚀的纵向斑驳纹理；整幅色调严格溯源古代洞窟壁画，沉郁赭红、复古青灰、幽紫墨色交织相融，把千年洞窟里沉淀的苍茫古意、岁月风化的厚重质感，藏进纯粹的抽象线条韵律之中，让古老壁画的色彩灵魂，在当代抽象艺术里新生。

作品以绳弹垂线作画，视觉逻辑同源极简主义音乐。连绵重复的纵向线条，如同极简乐恒定循环的音型节奏；洞窟古壁画衍生的层次色调，对应乐曲缓慢氤氲的和声音色。无繁杂叙事、无剧烈起伏，以纯粹重复与微妙渐变，复刻石窟千年静谧时空，用视觉韵律演绎空灵悠远的冥想式意境，让画面如极简乐章一般，在绵延往复里沉淀永恒的时间诗意。

I dip rope fibers in pigments, plucking with controlled force to let colours drip and interweave across the canvas.

Scattered vertical lines vary in density and spacing, recreating the vertical mottled textures of grotto rock walls eroded by time. The overall colour palette draws strictly from ancient cave murals: somber ochre reds, vintage teal greys, and muted indigo inks blend and merge. The vast ancient aura accumulated over millennia in grottoes, along with the weight of weathered time, is encapsulated within the rhythmic flow of pure abstract lines—reviving the chromatic spirit of ancient murals through contemporary abstract art.

Painted with vertical strokes flicked from taut ropes, the work shares the same visual logic as minimalist music. Continuous, repetitive vertical lines echo the constant, looping rhythmic patterns of minimalist compositions; layered hues derived from ancient cave art correspond to the slow, diffused harmonic tones of instrumental pieces. Devoid of intricate narratives and dramatic fluctuations, it relies on pure repetition and subtle gradations to recreate the serene, timeless space of ancient grottoes. Through visual rhythm, it evokes an ethereal, meditative mood. Much like a minimalist movement, the painting settles into an eternal poetics of time within endless, flowing cycles.

不是这样-03 Not Like This - 03

作品以绳索蘸取颜料，借挥甩、抽打、撞击的即兴动态手法落于画布，摒弃刻意构图与具象叙事，任由线条交织迸发、飞溅错落，形成极具张力的抽象肌理与奔放律动。

无序交错的痕迹，是情绪本能的释放，也是对世俗审美定式的反叛回应。标题《不是这样》直指内核：艺术无需被定义、无需迎合范式，不拘形态、不循常理，以随性自在的视觉语言，打破固有认知，诠

释独属于当代抽象艺术的自由态度与精神表达。

Created by dipping ropes in pigments, the work applies paint onto the canvas through impromptu, dynamic movements, whipping, lashing, and striking. Rejecting deliberate composition and figurative narration, it allows interweaving, bursting lines, and scattered splatters to unfold freely, crafting intensely textured abstract textures and unrestrained rhythmic vitality.

These disordered, overlapping traces represent the instinctual release of emotion, as well as a rebellious response to rigid conventional aesthetics. The title *Not Like This* at the core of the creation: art ought not to be defined or confined by established norms. Breaking from fixed forms and stereotypes with unrestrained, unbridled visual language, it dismantles inherent perceptions and interprets the independent spiritual expression and liberal stance unique to contemporary abstract art.

艺术家简历 Artist CV

乔雷凯

- 1985 生于内蒙古鄂尔多斯
2010 毕业于宁夏大学美术学院油画专业
目前 工作生活于河北燕郊

部分展览

- 2023 你需要一个房间，宋庄美术馆，北京
2022 万象新生，重庆当代小幅作品推广计划，金山意库，重庆
2021 青年的力量，雅昌艺术中心，深圳
2021 第三届北京城市艺术博览会，王府半岛酒店，北京
2017 浪尖头，壹品艺术空间 2017 第三幕全国青年画家邀请展，壹品艺术空间，杭州
2016 中国未来，第二届青年艺术家提名展，金陵美术馆，南京
2015 GOART 艺术节，环球金融中心，北京
2014 艺术考察报告，V 拍当代艺术收藏展，山海美术馆，北京
2014 艺术的 36°5，69 美术馆，北京
2014 无微不至首届微作品大展，上上国际美术馆，北京

- 2014 约翰·莫尔绘画奖（中国），喜马拉雅美术馆，上海
- 2013 第八届宋庄艺术节，上上国际美术馆，北京
- 2013 我们：1994 - 2013 中国宋庄艺术家集群 20 周年纪念特展，宋庄美术馆，北京
- 2013 跨越边界中国当代艺术邀请展，帕拉马里博，苏里南
- 2011 80 后艺术档案作品展，宋庄美术馆，北京
- 2011 ARTI11 艺术博览会，海牙，荷兰

奖项荣誉

- 2014 约翰·莫尔绘画奖（中国）入围奖

Qiao Leikai

- 1985 Born in Ordos, Inner Mongolia
- 2010 Graduated from Oil Painting Major, School of Fine Arts, Ningxia University
- Present: Lives and works in Yanjiao, Hebei

Selected Exhibitions

- 2023 You Need a Room, Songzhuang Art Museum, Beijing
- 2022 New Visions of All Things, Chongqing Contemporary Small Works Promotion Plan, Jinshan Yiku, Chongqing
- 2021 The Power of Youth, Artron Art Center, Shenzhen
- 2021 3rd Beijing Urban Art Fair, The Peninsula Beijing, Beijing
- 2017 Wave Crest, National Young Painters Invitational, Yipin Art Space, Hangzhou
- 2016 China Future, 2nd Young Artists Nomination, Jinling Art Museum, Nanjing
- 2015 GOART Art Festival, Global Financial Center, Beijing
- 2014 Art Research Report, V-Pai Contemporary Art Collection, Shanghai Art Museum, Beijing
- 2014 Art 36°5, 69 Art Museum, Beijing
- 2014 The First Micro Art Exhibition, Shangshang International Art Museum, Beijing
- 2014 John Moores Painting Prize (China), Himalayas Art Museum, Shanghai
- 2013 8th Songzhuang Art Festival, Shangshang International Art Museum, Beijing
- 2013 We: 1994 - 2013 20th Anniversary Exhibition of Songzhuang Artists, Songzhuang Art Museum, Beijing
- 2013 Cross-Border Chinese Contemporary Art, Paramaribo, Suriname



Red Gate Gallery

红 门 画 廊

35 三十五周年!
Years in 2026

- 2011 Post-80s Art Archive Exhibition, Songzhuang Art Museum, Beijing
- 2011 ART11 Art Fair, The Hague, Netherlands

Awards

- 2014 Finalist, John Moores Painting Prize (China)

Yan Hongchi 闫泓池



Yan Hongchi 闫泓池

Blue 蓝

2022

Acrylic on wood 丙烯 木头

70 x 60 x 19 cm



Yan Hongchi 闫泓池
Blue EAB
蓝 EAB
2023
Acrylic on wood 丙烯 木头
83 x 67 x 19 cm

艺术家自述 Artist Statement

我觉得在创作的时候，我处于控制和被控制之中，画面也由此组成。被控制时像失控，而我在和失控较劲，失控又给我带来惊喜。失控，更像一个贬义词，是一个不严谨、一个冲动带来的后果，同生活一般充斥了不确定性。而正是这个不确定带给我们更多的快乐，创作亦是如此，我在失控和控制之间寻找快乐。

I believe during the creative process, I dwell between control and being controlled—and this very tension shapes the artwork. When yielding to being controlled, I teeter into loss of control; I constantly wrestle with this chaos, yet it also brings unexpected surprises.

Loss of control often bears a derogatory connotation, seen as the result of recklessness and impulse. Much like life itself, it is filled with uncertainty. Yet it is this uncertainty that grants us profound joy, and creation is no exception. I find my pleasure lingering between control and chaos.

艺术家简历 Artist CV

Yan Hongchi 闫泓池

1988 生于吉林
2012 毕业于山东艺术学院本科
目前 工作生活于北京

个人展览

2022 摔跤吧！蛋糕，九月艺术，广州

部分联展

2025 《具象诗》，溯榭映美术馆，广州
2024 不止于蓝，YOU 艺术，北京
2023 上海世界博览会，上海世博展览馆，上海
2023 第十届艺术深圳，WEG 维格列，深圳
2023 三只“大象”和“语言的碎片”，M 的房间，北京
2022 转瞬即永恒，知其友艺术空间，西安
2021 瀑布，M 的房间，北京
2020 ASIA NOW 巴黎亚洲艺术博览会，Ocula 线上展厅，巴黎

- 2020 021 上海当代艺术博览会，上海展览中心，上海
- 2020 飒，九月艺术，广州
- 2019 广州设计周，广州保利世贸博览会，广州
- 2019 南京扬子当代艺术博览会，南京国际会展中心，南京
- 2019 青年 100 北京启动展，嘉德艺术中心，北京
- 2019 白蓝，墙 mini，北京
- 2019 新艺术博览会，农业展览馆，北京
- 2019 青年艺术图景，MOSMAN and SEAFORTH GALLERY，澳大利亚悉尼
- 2019 墙势力，时代美术馆，北京
- 2019 新星星艺术奖，江苏大剧院，南京
- 2018 去碑营 V：画的诞生，应空间，北京
- 2018 宝龙艺术集市，杭州宝龙艺术中心，杭州
- 2018 青年 100 北京启动展，嘉德艺术中心，北京
- 2018 亮相，方隈空间，北京
- 2017 CIGE 博览会，单行道画廊，北京
- 2017 局部档案，要空间，上海

奖项

- 2011 马利特等奖

收藏

北京时代美术馆

Yan Hongchi

- 1988 Born in Jilin, Present works and lives in Beijing
- 2012 Graduated from Shandong University of the Arts, Bachelor's degree
- Present: Lives and works in Beijing

Solo Exhibitions

- 2022 Wrestle! Cake, September Art, Guangzhou

Selected Group Exhibitions

- 2025 "Figurative Poetry", Suxieying Art Museum, Guangzhou



- 2024 Beyond Blue, YOU Art, Beijing
- 2023 Shanghai World Expo, Shanghai World Expo Exhibition and Convention Center, Shanghai
- 2023 The 10th Art Shenzhen, WEG Weigele, Shenzhen
- 2023 Three "Elephants" and "Fragments of Language", M's Room, Beijing
- 2022 Transience is Eternity, Zhiqi You Art Space, Xi'an
- 2021 Waterfall, M's Room, Beijing
- 2020 ASIA NOW Paris Asian Art Fair, Ocula Online Gallery, Paris
- 2020 021 Shanghai Contemporary Art Fair, Shanghai Exhibition Center, Shanghai
- 2020 Sa, September Art, Guangzhou
- 2019 Guangzhou Design Week, Guangzhou Poly World Trade Expo, Guangzhou
- 2019 Nanjing Yangtze Contemporary Art Fair, Nanjing International Exhibition Center, Nanjing
- 2019 Youth 100 Beijing Launch Exhibition, Guardian Art Center, Beijing
- 2019 White and Blue, Wall Mini, Beijing
- 2019 New Art Fair, Agricultural Exhibition Hall, Beijing
- 2019 Youth Art Scene, MOSMAN and SEAFORTH GALLERY, Sydney, Australia
- 2019 Wall Power, Times Art Museum, Beijing
- 2019 New Star Art Award, Jiangsu Grand Theatre, Nanjing
- 2018 Qubeiyong V: The Birth of Painting, Ying Space, Beijing
- 2018 Baolong Art Market, Hangzhou Baolong Art Center, Hangzhou
- 2018 Youth 100 Beijing Launch Exhibition, Guardian Art Center, Beijing
- 2018 Debut, Fangwei Space, Beijing
- 2017 CIGE Fair, One Way Gallery, Beijing
- 2017 Local Archive, Yao Space, Shanghai

Awards

- 2011 Mali Special Award

Collection

Beijing Times Art Museum

Zhang Rong 张容



Zhang Rong 张容

Venus 爱神维纳斯

2020

Oil on canvas 布面油画

90 x 60 cm



Red Gate Gallery

红 门 画 廊

35 三十五周年!
Years in 2026



Zhang Rong 张容

Tower of Babel 巴别塔

2022

Oil on canvas 布面油画

140 x 140 cm

艺术家自述 Artist Statement

巴别塔 The Tower of Babel

借用名画巴别塔的图式，运用线条的多层重叠产生出了一定的肌理效果；同时色层间的相互影响也有了独特的色彩感受。巴别塔有它特定的思想内涵，接合独特的表现手法，营造出一种别样画面氛围。

Drawing on the pictorial motif of the classic painting *The Tower of Babel*, the work adopts multi-layered overlapping lines to form a distinct texture effect. Meanwhile, the interaction between color layers delivers a unique chromatic perception. Rooted in the inherent ideological connotation of the Tower of Babel, combined with expressive and personalized painting techniques, the piece constructs a distinctive visual atmosphere.

爱神维纳斯 Venus

作品借用古希腊雕塑维纳斯的形象，运用线条层层叠加的创作方式，制造出色彩的闪烁感与空间的幻像，有序的线条排列与层层肌理效果让画面产生无限的空间想像。

This work borrows the iconography of the ancient Greek sculpture Venus. Through the superposition of layered lines, it creates flickering color visuals and illusory spatial effects. The orderly arrangement of lines and rich layered textures endow the painting with boundless spatial imagination.

艺术家简历 Artist CV

Zhang Rong 张容

- 2002 本科毕业于四川美术学院
- 2012-2014 首都师范大学美术学院表现性油画高研班
- 2015-2018 首都师范大学，表现性油画专业，获艺术硕士学位
- 目前 工作生活于北京

个人展览

- 2025 似锦繁华 张容艺术作品展，睿符艺术中心，北京

群展

2026 拾花酿春艺术作品展，树美术馆，北京

奖项

2025 2025 亚洲新生代艺术榜入围奖

收藏

大连中山美术馆，西安美术馆

Zhang Rong

2002 Graduated from Sichuan Fine Arts Institute with a Bachelor's degree
2012 - 2014 Capital Normal University Expressive Oil Painting Advanced Seminar
2015 - 2018 Capital Normal University Master of Fine Arts degree
Present: Lives and works in Beijing

Solo Exhibitions

2025 Prosperous Beauty - Zhang Rong Art, Ruifu Art Center, Beijing

Group Exhibitions

2026 Picking Flowers to Brew Spring Art, Tree Art Museum, Beijing

Awards

2025 Finalist Award of 2025 Asian New Generation Art List

Collections

Dalian Zhongshan Art Museum, Xi'an Art Museum



About Red Gate Gallery 关于红门画廊

Brian Wallace first arrived in China in 1984 and began organizing exhibitions for young Chinese artists at the Ancient Observatory and other places from 1988 – 1990.

In 1991 he opened Red Gate Gallery in Beijing's 600-year-old Ming Dynasty Dongbianmen corner tower.

Over the last 35 years, the gallery has been engaging and promoting Chinese artists by exhibiting the best of Chinese contemporary art as well as facilitating cultural exchanges and dialogues between China and the rest of the world through its vibrant Artist-In-Residence Program established in 2001.

In 2017, Red Gate Gallery moved to 798 Art Zone focusing on Chinese contemporary art and international cultural exchange.

Red Gate is recognized both as a tour de force and trail blazer in the history and development of the contemporary Chinese art scene.

布朗·华莱士 (Brian Wallace) 于1984年首次来到中国，并于1988年至1990年开始在北京古观象台等地为中国年轻艺术家组织展览。1991年，布朗在具有600年历史的北京明代东便门角楼创立红门画廊。在过去的35年里，红门画廊一直致力于呈现中国当代艺术的精髓，展览和推广中国艺术家，并于2001年创建充满活力的国际驻地艺术家项目，促进中国与世界其他地区的文化交流和对话。

2017年，红门画廊迁至798艺术区，专注中国当代艺术和国际文化交流。

红门画廊被公认为中国当代艺术界历史发展进程中的持续开拓者。

北京市朝阳区酒仙桥路2号院 798艺术区
798 Art District, No. 2 Jiuxianqiao Road,
Chaoyang District, Beijing
电话 Tel: +86 137 010 787 21
开放时间 | 周二 至 周日 9 : 00 - 17 : 00
Opening Hours | Tuesday - Sunday 9 am - 5 pm

 brian@redgategallery.com Web 网站 www.redgategallery.com
 +86 137 010 787 21  @红门画廊
 redgategallerybeijing  @红门画廊
 Red Gate Gallery  RedGateGallery

